



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9050*
7 March 1969

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 МАРТА 1969 ГОДА НА
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь сослаться на Ваше письмо^{1/} от 20 февраля 1969 г., излагающее точку зрения Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, о линии компании "Саут Африкэн Эйруэйз" в Нью-Йорк. Соглашением 1947 года о воздушных перевозках между Соединенными Штатами и Южной Африкой выделялись Соединенным Штатам два авиамаршрута в Йоганнесбург и предоставлялись Южной Африке права обслуживать Нью-Йорк, имея в виду, что установление конкретного маршрута будет определено позднее. Поэтому организация линии компании "Саут Африкэн Эйруэйз" в Нью-Йорк представляла собой выполнение Соединенными Штатами положения контракта, заключенного еще в 1947 году. Компания "Саут Африкэн Эйруэйз" могла воспользоваться своими правами по соглашению в любое время с 1947 года, но решила сделать это недавно. В этом контексте неправильно заявлять, как это делает Специальный комитет, что организация линии "Саут Африкэн Эйруэйз" в Нью-Йорк представляет собой предоставление Соединенными Штатами Южной Африке "новых" возможностей или права.

* Также выпущен под условным обозначением A/7524.
^{1/} A/7516, S/9019.

Я хотел бы также отметить, что резолюция 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи, в которой предлагается государствам-членам Организации Объединенных Наций отказываться в предоставлении возможности посадки и перелета воздушным судам Южной Африки, не носила обязательного характера и не была поддержана Соединенными Штатами. Выполняя свое давнишнее обязательство по контракту перед Южной Африкой, Соединенные Штаты никоим образом не действуют вопреки обязательствам перед Уставом Организации.

Выполнение соглашения не является свидетельством какого-либо изменения в хорошо известной политике Соединенных Штатов в отношении апартеида.

Буду Вам признателен за доведение настоящего письма до сведения Специального комитета и распространение его в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Чарльз В. ЙОСТ